

**Конференция 2005 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

20 May 2005
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

**Осуществление статьи VI и пункта 4(с)
решения 1995 года «Принципы и цели
ядерного нераспространения и разоружения»**

Доклад, представленный Швецией

Введение

1. Как было указано в подпункте 12 пункта 15 раздела «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы» Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, участники Конференции договорились о «представлении всеми государствами-участниками, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года». Настоящим Швеция представляет свой доклад Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

2. Со времени проведения первой сессии Подготовительного комитета в 2002 году Швеция активно участвует в работе по ядерному разоружению и нераспространению. Усилия в этой области предпринимаются, например, в рамках Европейского союза, совместно с другими государствами, входящими в Коалицию за новую повестку дня, и совместно с другими государствами, придерживающимися аналогичных позиций, например, по таким вопросам, как нестратегическое ядерное оружие и просвещение в области разоружения и нераспространения. Разоружение и нераспространение ядерного оружия являются краеугольным камнем внешней политики Швеции, которая решительно поддерживает усилия, направленные на достижение прогресса в этой области. В статье, опубликованной на странице редактора газеты «Интернэшнл геральд трибюн» 22 сентября 2004 года, министр иностранных дел Швеции г-жа Лайла Фрейвальдс вместе с другими шестью министрами иностранных дел стран-членов Коалиции за новую повестку дня подчеркнула, что ядерное нераспространение и разоружение — это два взаимосвязанных и усиливающих друг

друга процесса. Они утверждали, что нераспространение имеет жизненно важное значение для противостояния современным угрозам, но его недостаточно для их устранения. Если ядерное разоружение не будет осуществляться, то это в конечном итоге может привести к новой гонке ядерных вооружений в мире и к ослаблению режима, предусмотренного в Договоре о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Ко всем участникам ДНЯО был обращен призыв соблюдать свои соответствующие обязательства по Договору, которому необходимо придать универсальный характер. Министры предложили немедленно приостановить осуществление любых планов разработки новых видов ядерного оружия. Они также подчеркнули важность скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и необходимость незамедлительного начала переговоров по поддающемуся проверке договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

3. В своем выступлении на Конференции по разоружению 15 марта 2005 года министр иностранных дел Фрейвальдс заявила, что политические лидеры должны осознавать необходимость признания, уважения и учета в XXI веке законных интересов безопасности всех государств. Обеспечение глобальной безопасности — это не антагонистическая игра. Эффективно применяемый принцип многосторонности способствует укреплению всеобщей безопасности и предполагает использование возможностей, когда они возникают, таких, как переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Тем, кто блокирует успешный ход работы, необходимо дать понять, что бездействие на Конференции по разоружению причиняет ущерб как их собственной безопасности, так и нашей общей безопасности.

4. На пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Швеция координировала работу Коалиции за новую повестку дня и совместно с другими государствами, входящими в Коалицию, представила резолюцию, озаглавленную «Ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения» (59/75). В резолюции подчеркивалась необходимость ускорения осуществления обязательств в области ядерного разоружения в рамках подготовки к проведению Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, упоминалось о недвусмысленном обязательстве осуществить полную ликвидацию ядерного оружия, которое государства, обладающие ядерным оружием, взяли на себя в 2000 году, и о практических шагах по обеспечению ядерного разоружения и подчеркивалось значение ряда шагов, требующих принятия самых незамедлительных и практически осуществимых мер в свете предстоящей Конференции по рассмотрению действия ДНЯО. Резолюция была принята Генеральной Ассамблеей, получив поддержку более чем 150 стран, что свидетельствует о том, что основная идея ДНЯО — ядерное разоружение — находит одобрение во всех регионах мира.

5. На пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Швеция поддержала ряд резолюций и решений, касающихся ядерного разоружения и нераспространения, в частности резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (59/63) и об опасности распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке (59/106), решение о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии (59/513) и резолюции о Южном полушарии и прилегающих районах, свободных от ядерного оружия (59/85) и о мероприятиях в развитие консультативного

заклучения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения (59/83).

6. Швеция также привержена эффективному осуществлению стратегии Европейского союза (ЕС) по противодействию распространению оружия массового уничтожения, принятой главами государств и правительств стран — членов ЕС в декабре 2003 года.

7. В целях дальнейшего противодействия угрозам, создаваемым оружием массового уничтожения, в 2003 году правительство Швеции учредило независимую международную комиссию по этим видам оружия. Комиссия представит свой доклад, включая рекомендации в отношении мер по разоружению и нераспространению, правительству Швеции и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций к 2005/2006 году.

Осуществление 13 практических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI ДНЯО и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», согласованных в Заключительном документе, принятом консенсусом на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО

8. Шаг 1: Важность и настоятельная необходимость безотлагательного и безусловного подписания и ратификации в соответствии с конституционными процедурами для обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

9. Швеция ратифицировала ДВЗЯИ 2 декабря 1998 года. Она на двусторонней основе и в рамках Европейского союза содействует обеспечению скорейшего вступления Договора в силу. Швеция неизменно поддерживает работу Временного технического секретариата в Вене и его усилия по созданию международной системы мониторинга для контроля за соблюдением Договора. Швеция способствовала подписанию и ратификации Договора рядом государств в рамках демаршей, предпринятых Европейским союзом. Швеция поддержала принятую на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций резолюцию (59/109) под названием «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний», в которой содержится призыв к принятию мер по обеспечению вступления ДВЗЯИ в силу. Швеция поддерживает проведение конференций согласно статье XIV, которые она рассматривает как важные инструменты, способствующие скорейшему вступлению ДВЗЯИ в силу. Швеция поддерживает принятие на третьей конференции, проведенной согласно статье XIV в 2003 году, 12 конкретных и практических мер по содействию скорейшему вступлению Договора в силу. Швеция также выступает в поддержку проведения в сентябре 2005 года четвертой конференции согласно статье XIV.

10. Шаг 2: Мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления этого договора в силу.

11. Швеция неизменно выступает в поддержку сохранения государствами, обладающими ядерным оружием, моратория на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления ДВЗЯИ в силу.

12. Шаг 3: Необходимость проведения в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся

эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением, сделанным Специальным координатором в 1995 году, и предусмотренным в нем мандатом и с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения. К Конференции по разоружению обращен настоятельный призыв договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре и их завершение в течение пяти лет.

13. Швеция выражает глубокую озабоченность по поводу того, что с 1998 года Конференции по разоружению не удается согласовать программу работы, вследствие чего еще не начаты переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (ДЗПРМ). По мнению Швеции, крайне важно, чтобы члены Конференции по разоружению как можно скорее достигли согласия в отношении программы работы. Швеция принимала активное участие в конференциях, практикумах и семинарах, посвященных вопросу о ДЗПРМ, а также вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве (ПГВКП). Швеция поддержала принятую на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций резолюцию (59/81), посвященную недискриминационному, многостороннему и поддающемуся международному эффективному контролю договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. В рамках Европейского союза, а также совместно с другими государствами — членами Коалиции за новую повестку дня Швеция призывает объявить моратории и сохранить существующие моратории на производство расщепляющегося материала для военных целей до заключения имеющего обязательную юридическую силу договора.

14. Шаг 4: Необходимость учреждения в рамках Конференции по разоружению соответствующего вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения. К Конференции по разоружению обращен настоятельный призыв договориться о программе работы, предусматривающей немедленное создание такого органа.

15. Швеция поддерживает создание в рамках Конференции по разоружению вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения. Она предложила начать обсуждения проблемы ядерного разоружения с таких вопросов, как доктрины, касающиеся политики обеспечения безопасности, и обмен информацией о нынешних потенциалах в области производства ядерного оружия и мерах по ядерному разоружению.

16. Шаг 5: Применение принципа необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений.

17. Необратимость является одним из основополагающих принципов ядерного разоружения. Лишь необратимые сокращения могут стать гарантией того, что повторного развертывания ядерного оружия не произойдет. Швеция продолжает подчеркивать, что принцип необратимости должен быть применим ко всем мерам по разоружению и контролю над вооружениями — односторонним, двусторонним и многосторонним.

18. Шаг 6: Недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI.

19. Швеция, как в одностороннем порядке, так и совместно с государствами, входящими в Коалицию за новую повестку дня, продолжает настойчиво добиваться того, чтобы государства выполнили свои обещания в отношении полной ликвидации ядерных арсеналов. Недвусмысленное обязательство, которое государства, обладающие ядерным оружием, взяли на себя на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, пока не выполнено.

20. Шаг 7: Скорейшее вступление в силу и полное осуществление Договора СНВ-2 и заключение как можно скорее Договора СНВ-3 при сохранении и укреплении Договора об ограничении систем противоракетной обороны как краеугольного камня стратегической стабильности и как основы для дальнейшего сокращения стратегических наступательных вооружений в соответствии с его положениями.

21. Швеция отмечает выход Соединенных Штатов Америки из Договора по ПРО, аннулирование Договора СНВ-2, размывание процесса СНВ-3 и заключение в 2002 году Московского договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов. Заключение Московского договора является событием, которое следует приветствовать, и служит примером принятия конкретной согласованной меры по снижению степени боевой готовности систем ядерного оружия в соответствии с призывом, содержащимся в положениях о 13 шагах. Швеция настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию произвести дополнительные сокращения своих стратегических и нестратегических ядерных арсеналов, а также заняться вопросом о снятых с вооружения боеголовках, обеспечить, чтобы сокращения носили необратимый и транспарентный характер и поддавались проверке, и с этой целью продлить действие положений Договора СНВ-1 о проверке, сохранив их в силе после 2009 года.

22. Шаг 8: Завершение и осуществление Трехсторонней инициативы Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Международного агентства по атомной энергии.

23. Швеция поддерживает эту инициативу. Она должна претворяться в жизнь в контексте обязательств, касающихся разоружения.

24. Шаг 9: Осуществление всеми государствами, обладающими ядерным оружием, шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, и на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:

- приложение государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по сокращению своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;
- повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения соглашений во исполнение статьи VI и в качестве добровольной меры

укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;

- дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;
- конкретные согласованные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;
- уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;
- вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия.

25. Швеция полностью поддерживает эти шаги и продолжает настойчиво добиваться их успешного осуществления. В частности, Швеция продолжает настойчиво добиваться достижения прогресса в деле сокращения нестратегических ядерных вооружений. По мнению Швеции, крайне важно, чтобы нестратегические ядерные вооружения были включены в сферу охвата международных усилий по контролю над вооружениями и разоружению. Нестратегические ядерные вооружения являются предметом всеобщей обеспокоенности. Исходя из этого, Швеция совместно с другими государствами, входящими в Коалицию за новую повестку дня, представила резолюции о сокращении нестратегических ядерных вооружений, которые были приняты на пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. На второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Швеция совместно с Австрией и Мексикой представила рабочий документ, посвященный нестратегическим ядерным вооружениям, а на третьей сессии совместно с Австрией и Украиной — второй рабочий документ о сокращении нестратегических ядерных вооружений. В ходе Конференции по рассмотрению действия ДНЯО Швеция будет продолжать заниматься этим вопросом.

26. Кроме того, шаги по повышению уровня транспарентности в вопросах, связанных с потенциалом для производства ядерного оружия и выполнением соглашений согласно статье VI, служат мерой укрепления доверия и должны быть решительно поддержаны. Принцип транспарентности должен применяться ко всем усилиям по разоружению и контролю над вооружениями — односторонним, двусторонним или многосторонним. Особенно важно также, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, уменьшили роль ядерного оружия в их политике обеспечения безопасности, не увеличивали число или номенклатуру развернутых ядерных вооружений, не разрабатывали новые виды ядерного оружия и обоснования для его применения.

27. Шаг 10: Достижение всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы поставить, как только это станет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль МАГАТЭ или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о переключении

такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за рамками военных программ.

28. Швеция настоятельно призывает те обладающие ядерным оружием государства, которые еще не сделали этого, заключить такие договоренности.

29. Шаг 11: Подтверждение того, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

30. Швеция принимает активное участие в работе в области разоружения применительно к ядерному, биологическому и химическому оружию, а также обычным вооружениям. В данном случае речь идет о работе, связанной с соответствующими договорами и инструментами, относящимися к этим видам оружия.

31. Шаг 12: Представление всеми государствами-участниками, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года.

32. По мнению Швеции, представление докладов о ходе осуществления статьи и пункта, упомянутых выше, способствует повышению уровня транспарентности и ответственности и укреплению доверия, вследствие чего эту практику необходимо поощрять. Швеция представляла доклады на первой, второй и третьей сессиях Подготовительного комитета Конференции 2005 года по рассмотрению действия ДНЯО.

33. Шаг 13: Дальнейшее развитие потенциала проверки, который потребуется для обеспечения гарантии соблюдения соглашений о ядерном разоружении во имя построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия.

34. Швеция по-прежнему решительно поддерживает МАГАТЭ и систему усиленных гарантий. Дополнительный протокол к соглашениям о всеобъемлющих гарантиях представляет собой новый стандарт проверки соблюдения гарантий, предусмотренных в ДНЯО. Поэтому Швеция продолжает настоятельно призывать все государства подписать и ввести в действие дополнительные протоколы. Для Швеции, а также для других государств — членов Европейского союза и ЕВРАТОМа такой протокол вступил в силу 30 апреля 2004 года. По мнению Швеции, на Конференции по рассмотрению действия Договора необходимо принять решение о том, что Дополнительный протокол, а также соглашение о всеобъемлющих гарантиях представляют собой стандарт проверки согласно статье III ДНЯО.